

## **MOZIO ARRUNTA, Gipuzkoako Foru Aldundiak Donostia izena errespetatzeari dagokiona**

Amaia Almirall Lopez de Luzuriaga EH Bildu udal taldeko bozeramaileak, Udalbatzaren Organo Araudiko 98. artikulua oinarri, honako **MOZIO ARRUNTA** aurkezten du, Gipuzkoako Foru Aldundiak Donostia izena errespetatzeari dagokiona, Udalbatzan azter dadin.

### **JUSTIFIKAZIOA**

2012ko abuztuaren 7an Gipuzkoako Aldizkari Ofizialak argitara eman zuen Donostiako udalerriaren izen ofizialaren aldaketa, halako erabakiari zegokion prozesuari amaiera emanez, eta bertan agertu bezala, harrez gero Donostia / San Sebastian da izen ofiziala.

Ugari dira hiriko izena daramaten dokumentu, agiri eta abarrak eta bada Udal Gobernuaren ardura, bere ardurapean diren idazki guztietan, hiriaren izena Udalbatzak aho batez onartu zuen bezala idatzita egon dadin ziurtatzea.

Hala ere, izenaren erabilera okerra ikusita, behin baino gehiagotan interpelatu dugu Udal Gobernuak, bai eta iradokizunen bat egin ere. Udal Gobernuak aldekatasuna agertu arren, egoera nahasi duten laguntzaileak agertu dira bidean. Izan ere iaz Gipuzkoako Foru Aldundiak, azaldutakoaren arabera, aldebakartasunez, Gipuzkoako turismoari gipuzkoar izaera kentzea erabaki zuen, soilik hiriburuko izena erabiltzeko asmotan. Hiriburuko izena, haatik, soilik gazteleraz erabiltzeko hautua egin zuen, guztia ingelesarekin oker nahastuz. Ondorioz, Gipuzkoa herrialdea dena, Gipuzkoa region-edo bihurtu ondoren, San Sebastian region bezala kaleratzeko kanpaina zabala egin du. Izen aldaketaren operazioaren lehen fasea 15.000 euroko gastu inguru izan zen kontu foralean, bulego bikoizketa ulertezina alde batera utzita.

Bai Gipuzkoa, bai Donostia ezabatzeko hautu hau, turismo estrategiaren ikuspuntutik, Donostiarentzat hanka-sartzea izateaz gain, donostiar askorentzat mingarria izan da, gipuzkoar garen aldetik, Gipuzkoako hiriburua garen aldetik eta donostiar garen aldetik, Donostiari ez baitio bere euskarazko izena errespetatu eta Gipuzkoa ezabatu duelako.

Udalaren aldetik beste erakundeekin jorratu behar den gaia da gure hiriak dituen izenak behar bezala ezagutaraztea eta errespetatuak izango direla ziurtatzea. Halaber, Donostia hitzaren erabilera jorratzeko lan berezia egin behar da: euskarari zor zaion begirunea kontuan hartuta, Donostia hitzak hiriari mundu osoan ematen dion berezitasuna kontuan hartuta, gentilizioaren sortzailea den neurrian, eta abar.

Bata bestearen ondoan kokatu ondoren, bi turismo bulegoen bikoizketa ulertezina suertatu zenean, instituzioen arteko akordioak erdietsi behar direla adostu zuen Donostiako Udalbatzak aho batez, zentzugabekeriak ez errepikatzeko. Informaziorako guneen auziaz gain, kanpainaren ikusmoldearen berrikuspena eskatzeko unea dela gero eta beharrezkoagoa da. Turismoari

**EH Bildu talde politikoa**  
Grupo político EH Bildu

Ijentea, 1 - 20003 Donostia  
[eh\\_bildu@donostia.eus](mailto:eh_bildu@donostia.eus) - Tel. 943481027

begirako kanpainaren ikuspuntutik argi baitago, Gipuzkoako turismoa bultzatu nahi izanez gero, “San Sebastian” erabilita fokua oker jarri dela, arreta ez baita herrialdean kokatzen ari, hiriburuan baizik. Gero eta argiago dago Gipuzkoako Foru Aldundiaren kanpainaren ikusmoldeak ez duela laguntzen helburuak lortzen, hori kaltegarria izanik, bai Gipuzkoari begira, bai Donostiari begira.

Aurrekoak kontuan hartuta, Gipuzkoako Foru Aldundiarekin ahalegin berezia egin behar da egoera honi buelta emateko, zilegi da eskatzea bere erabakiak errebisatzeko, jakin dezaten zein den hiriburuko iritzia eta asmoa, gure herrialdeko agintariak, hiriko erabakiez jakitun, horren arabera jokatuko dutelakoan.

Horiek horrela, EH Bildu udal taldeak honako mozio arrunta aurkezten du

**MOZIO ARRUNTA:**

1.- Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Gipuzkoako Foru Aldundiari errebisatzeko Gipuzkoako turismoa bultzatzeko kanpainan erabiltzen duen izenburua “San Sebastian Region” alda dezan, Gipuzkoa hitza erabiliz, egoki deritzon moduan.

2.- Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Gipuzkoako Foru Aldundiari aurrerantzean hiriburuko izena erabiltzerakoan Donostia hitzari zor zaion errespetua kontuan har dezan eta bere erabilera bultza dezan.

Donostian, 2017ko maiatzaren 15ean

Amaia Almirall Lopez de Luzuriaga,  
EH Bildu udal taldeko bozeramailea